

Este periódico se publica todos los días menos los festivos, repartiendo además, gratis una edición a los obreros.  
 Oficinas: Calle de San Fernando, n.º 6.  
 Paseo de Cádiz, n.º 6.  
 Talleres, en la misma casa.

# LA INFORMACION

EN CADIZ, A LOS PIES, PÁGS. 1.º Y 2.º  
 Provincias, trimestre: 5.00  
 Número del día: 10 centimos.  
 Anuncios a precios módicos, con extensa circulación, por insertarse en las ediciones que en su número se reparten gratis.

PARA LOS OBREROS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

## LA LECTURA

Lo dice un antiguo adagio: el mejor amigo es un libro.

Pero hay que tener presente también un hecho indiscutible, que no admite dudas: que el libro, como el amigo, deben ser buenos, si se quiere que sirvan para algo.

No hay nada que ilustre tanto al hombre, como la lectura; nada que produzca resultados más beneficiosos para la práctica de la vida, que la serie de conocimientos que producen los libros.

En ellos está toda la ciencia acumulada de la humanidad, las grandes lecciones y las grandes enseñanzas.

Hallamos en los libros, si queremos viajar, las mismas impresiones que experimentaríamos si cruzáramos los mares y atravesáramos los continentes, con la ventaja de que, viajando por medio de una obra buena, vemos lo que nos relata, con los ojos del autor que, si goza de fama y de nombradía, nos seduce al par que por las descripciones que hace.

Si nos gusta la ciencia, encontramos en las obras retratados todos los prodigios modernos, inspirados con el lenguaje del arte, y todo libro que se lee, va dejando insensiblemente en el espíritu, un extraordinario y admirable fondo de cultura.

Pero, necesario es repetirlo, para leer, hay que leer lo bueno, lo útil, lo práctico, lo que nos ilustre, porque ciertos libros no sirven para nada, como no sea para dar falsas ideas, tanto peores de las cosas, cuanto que, por verlas impresas, mayormente se graban en el espíritu.

Escoger buenas lecturas no es nada difícil, nada extraordinario, y el bien que produce es inmenso, porque de ella se obtienen resultados maravillosos y al hombre más tosco le convierte en culto, sin trabajo, deleitando y sin que se aperciba el que sus beneficios indiscutibles toca.

## Las Bodas de Oro del «Diario de Cádiz»

Verdaderamente merecida la manifestación tributada al perseverante fundador del veterano «Diario de Cádiz», y celebrada el domingo último, según acuerdos adoptados por las Comisiones oportunamente nombradas, nosotros, al adherirnos a todos los actos realizados y dar cuenta de ellos, nos complacemos en reproducir nuestras felicitaciones al señor Joly y Velasco y a su señor hijo, actual director del periódico, ilustrado y dignísimo compañero.

### En San Fernando

Llegaron a esta población, próximamente a las diez, los Sres Joly y Diéguez y comisionados al efecto, quienes después de descansar breves momentos, marcharon todos con las representaciones de las Sociedades de San Fernando y demás invitados al acto a la población de

San Carlos, para proceder al descubrimiento de la lápida colocada en la «Casa Amarilla», donde nació el Sr. Joly Velasco.

Los Sres. Llamas, director del «Heraldo» y don Cristóbal Mañoz, teniente de alcalde, pronunciaron sentidos discursos, procediéndose seguidamente a descender la cortina que cubría la lápida.

Después leyó unas bien escritas cuartillas el Sr. Pérez Sarmiento, dando gracias a San Fernando, en nombre de la Junta organizadora de Cádiz por estos actos, y habló de las cualidades del homenajeado.

El Sr. Joly Diéguez leyó unas cuartillas inspiradísimas dedicando en primer lugar un sentido recuerdo al ilustre y venerable Prelado que fué, don José María Rancés y Villanueva.

Hace constar su profunda gratitud a la Prensa y Ayuntamiento de San Fernando, por la celebración de estos actos, que evocan en su señor padre gratísimos recuerdos.

Todas las representaciones y personalidades citadas pasaron después a la plaza de San Carlos, donde se procedió con el mismo lucimiento a descubrir el rótulo del nombre que desde hoy ha de llevar Avenida Joly Velasco.

Terminados estos actos, celebróse un con asistencia de algunos señores de Cádiz y prensa de San Fernando y presididos por el teniente de alcalde Sr. Muñoz, que tenía a su derecha al Sr. Joly Diéguez y a su izquierda al concejal y decano de la Prensa en San Fernando don Pedro M.ª González Valdés.

### En Cádiz

A las tres y en tranvía especial, pasó a Cádiz la Comisión del Ayuntamiento de San Fernando y periodistas para entregar al Sr. Joly Velasco el diploma de hijo predilecto de San Fernando.

La Comisión fué recibida en la redacción, por el director del «Diario» y redactores.

Pasó al despacho del señor fundador propietario, donde se verificó la entrega del diploma al Sr. Joly Velasco, coincidiendo con la que iba a realizar la Comisión del homenaje en Cádiz, de un pergamino.

Entre el alcalde de San Fernando y el Sr. Joly, cruzáronse sentidos discursos, estando este último visiblemente emocionado.

El diploma entregado al Sr. Joly Velasco, contiene atributos del peiodismo; apareciendo en él también perfectamente representados, trozos de los periódicos de San Fernando enlazados con el «Diario de Cádiz».

El texto del diploma dice así:

«Excmo. e Ilmo. Ayuntamiento de San Fernando.—Provincia de Cádiz.

Por cuanto el ilustre hijo de esta ciudad, Sr. D. Federico Joly y Velasco, fundador propietario del «Diario de Cádiz», tiene prestados valiosísimos servicios a su pueblo natal en cuantas ocasiones necesitó de la Prensa periódica para

defensa de sus intereses morales y materiales y legítimas aspiraciones de este Municipio. La Excmo. e Ilmo. Corporación en solemne Cabildo celebrado el día 25 de Mayo de 1917, le proclamó hijo predilecto de esta ciudad, como prueba de la gratitud que le debe y de la alta consideración que le merece.

Y para que pueda hacerlo constar le expido este diploma cumpliendo el citado acuerdo.

Casas Consistoriales de San Fernando a 17 de Junio de 1917.—El alcalde, Manuel Koldán.—El secretario, Froilán Alonso.

Los comisionados fueron obsequiados con un champagne de honor por el señor Joly Velasco.

Coincidiendo con la llegada de la Comisión de San Fernando se verificó la entrega del mensaje que la Junta gaditana dedica al fundador del «Diario» señor Joly.

Ofreció el presente don Bartolomé Gómez Plana, quien comenzó diciendo:

«Pocas palabras bastan para expresar las cosas bien sentidas; el fuerte sentir, compatible es casi siempre con la abundancia verbalista, siquiera esta se halla adornada con las hermosas galas de la elocuencia de que en absoluto carezco y sirva además para abrigar las ideas de la intengencia.

No coronan vuestra venerable frente regias diademas, laureles de victoria, aureolas de santidad, conquistas de la ciencia.

Tienen las fuerzas civiles su misión, su época, su indentificación con la manera de sentir con las necesidades de la Humanidad; llegan, pasan, retornan, vencen o fracasan. Pero hay una fuerza que es permanente y triunfa siempre en el orden terreno: el trabajo.

Cádiz—agrega—conmemora hoy ese nombre, el vuestro. Vuestras bodas de oro son las de la Prensa.

Un triunfo de una constancia inimitable, y así Cádiz, al honrar a uno de sus convecinos, hace suya esta fecha honrándose a sí misma.

En otros párrafos canta al trabajo y agrega, dirigiéndose al fundador del «Diario», que su santa compañera participará también de esta fecha desde un mundo mejor, a donde sus virtudes la llevaron.

Después de elogiar en frases elocuentes a don Federico Joly, hijo, termina expresando que en el «título» que tiene el honor de entregarle, va el primero y principal bien después de la fe que legan a sus descendientes el Sr. Joly. Lo habéis ganado—añade.—Cádiz, agradecido y justo os lo dá.

(Aplausos).

El Sr. Joly, visiblemente emocionado, dijo:

Señor:

Bajo el peso inexorable de los años y de los achaques, sacudido y aturdido por la emoción que me oprime el corazón y nubla mis ojos ¿qué he de deciros en

respuesta a vuestra nobilísima palabra, a vuestro delicado obsequio?

No sois solamente para mí, Sr. Gómez Plana, representante de la ilustre Comisión de vecinos que han venido a hablarme en nombre de la hermosa Cádiz; sois el amigo antiguo y consecuente del periódico, timbre preclaro de la intelectualidad y de la voluntad gaditana, y que representais la realidad de uno de mis constantes objetivos, la colaboración permanente de Cádiz mismo en la hoja diaria consagrada a su cultura, a su honesto deleite y a su beneficio material.

Me habéis dicho muchas cosas bellas, que acepto no por mí, sino por cuantos habéis, cada día, impulsado con vuestro afecto y robustecido con vuestra cooperación la idea del periódico tribuna, del órgano del público y para el público, del «Diario de Cádiz» y su Departamento que intenté realizar y que vosotros todos, fuerzas intelectuales, vivas y laboriosas de la Isla Gaditana, habéis hecho posible y viable, con vida que es nuestro éxito colectivo, y nuestra satisfacción íntima y paterna.

Cuanto yo agregara ya... sería un esfuerzo temerario, superior a mis fuerzas... No es posible, como veis, estoy enfermo, tengo 89 años, veo a mi lado muchos de los que me quieren, y echo de menos otras tantas buenas y puras que me quisieron y que ya no son de este mundo... Ellas han pedido por mí. Ellas... no puedo más. Permitid, noble señor Gómez Plana, que os obras estrechamente y transmitid la efusión de mi alma a vuestros compañeros, a tantos abnegados amigos, a todo Cádiz.

Después que el Sr. Joly obsequió amablemente a los asistentes con champagne helado y los señores don Antonio Suárez Perea y don Juan J. Viniegra hicieron entrega del Mensaje de la Cámara de Comercio, se pasó al patio del taller, donde entre el más creciente entusiasmo se hizo la siguiente distribución de premios a los señores acordados con anterioridad.

Son los siguientes:

Primer premio.—D. Ramón Vasallo.  
 Segundo premio.—D. Manuel Martín de Mora.

Tercer premio.—D. Antonio Tracijo.  
 Cuarto premio.—D. Rafael Valverde Solano.

Quinto premio.—D. Francisco Ortiz y otro premio que adjudicará la Unión Médica Gaditana en el Concurso de Higiene.

También se distribuyó a dos alumnos de las Escuelas públicas un premio de 25 pesetas a cada uno y cuyos niños fueron designados por el Sr. Inspector don Ruipuerto Escobar.

Dichos premios fueron donación del señor Quero.

Asimismo, y por los Sres. Rosado, administrador del «Diario» en San Fernando, Romero y Noya, en representación del personal administrativo, tipográfico y redactores, se le hizo entrega a don Federico del siguiente obsequio:

Un estuche de color verde y por dentro forrado de raso blanco y sobre pelú color crema aparecía una placa de plata y oro con las iniciales de la Revista Médica y la inscripción siguiente:

«Recuerdo a nuestro querido jefe don Federico Joly Velasco. La Redacción, Administración y Talleres del «Diario de Cádiz». 1867-1917.»

Después hicieron uso de la palabra elocuentemente, los señores don Angel Gómez, don Celestino Rey Joly y don Carlos García Ramírez, perteneciente a «Cuba en Europa», haciendo crecer el entusiasmo de los reunidos.

Terminó el acto con un largo discurso leído por el general Sr. Cabrián, acerca de la Prensa y por que se constituyó, saliendo los presentes agradecidos de las atenciones recibidas en aquella casa, y felicitando al fundador del querido colega, a cuyas felicitaciones nos unimos muy gustosos.

Tan simpática fiesta fué amenizada por la banda del Regimiento de Alava.

**En el Hotel de Francia**

Por la noche a las nueve se celebró en el Hotel de Francia el banquete con que homenajaba la Junta organizadora de estos actos al Sr. Joly y Velasco.

Asistieron D.º Patrocinio de Biedma, Srta. Emma Calderón, señores don Federico Joly Diéguez, don Arturo Gallego, don Angel J. Gómez, don Juan Martín Barbadillo, don Juan Aramburu, don Angel A. Ferrer, don Bartolomé Gómez Plana, don Benito Arroyo, don Luis Alcina, don Ramón Rivas, don Adolfo García Cabeza, don Francisco García Sola, don Federico Joly Lama, don Celestino Rey Joly, don Tomás Castro, don Rafael Picardo.

D. José Cabrián, don José M.º Pérez Sarmiento, don Joaquín Quero, señores cónsules de Venezuela, de Francia, del Brasil y de Cuba, don Manuel Pece Casas, don Julio Moro, don Ramón del Río, don Antonio Milego, don Santiago Hervias, don Enrique Llamas y don Benito Arroyo y otros.

Ofreció la comida, servida con el esmero de la acreditada casa, don Bartolomé Gómez Plana, contestando con palabras elocuentes el agasajado.

Después brindó en párrafos breves el Alcalde accidental don Arturo Gallego, quien felicitó al «Diario» en nombre de la ciudad.

La comida, que transcurrió animadísima, terminó después de las once.

**PIANOS**

Marca R. Maristany

A plazos y al contado

Informas: M. Cerón.-M. Rancés, 20

**Liceo Gaditano**

La semanal velada de esta simpática Sociedad, celebróse en medio de una gran animación.

Reapareció el notable maquetista Zamorano, que ha actuado durante bastantes días en algunas poblaciones de esta provincia con gran éxito.

Ejecutó trabajos de ilusión con gran limpieza y que merecieron los aplausos de la concurrencia.

Hizo varios experimentos de adivinación del pensamiento, por los que fué muy ovacionado.

También agradaron mucho las diversas coplas aragonesas que cantó, muy originales y ocurrentes.

Púsose en escena por el cuadro artístico de la Sociedad el bonito sainete «Parada y Fonda», cuyos intérpretes estuvieron monumentales, particularmente los Sres. Barbarrasa (Tomás), Clavero, Zamorano y Soler.

C. C.

**SEPELIO**

Anteayer tarde se verificó el acto de conducir al Cementerio católico el cadáver de la señora doña María del Carmen Seoane y Cárdenas, viuda de Martel.

Formaba la comitiva las insignias de las Cofradías de la Buena Muerte, Cristo de la Piedad, Nazareno y Dolores, cruz y clero de la parroquia de San Lorenzo presidido por el señor coadjutor don José Portela y carruaje mortuorio con el féretro.

Este iba rodeado por cuatro religiosas del Rebaño de María.

Seguía un numeroso acompañamiento en el que figuraban los empleados de la Diputación, Ayuntamiento y otros Centros, diputados a Cortes y provinciales y otras numerosas personas de todas las clases sociales.

Presidían el duelo el M. I. Sr. Lectoral de la S. I. Catedral Dr. D. Antonio García Cosano; don José Guerrero, director espiritual del finado; don Manuel Bera, capellán de ciudad; don Luis Bargetón, rector de la iglesia de San Pablo; don José Malváez, párroco de San Lorenzo; don Arturo Gallego, alcalde accidental de esta capital; don Benito Arroyo, don Sebastián Martínez de Pinillos, don Francisco Barriozábal, vicerector del Seminario.

Don José de Bedoya, don Francisco Contreras, don Francisco Pró, don Emilio Sala, don Manuel González Risso, don Carlos Pascual.

Don Guillermo Villaverde, don Fernando Sevilla, don Miguel Guilloto, don Miguel Gutiérrez, beneficiado de la Santa Iglesia Catedral y otros.

Enviamos a los hijos de la finada, don José y don Francisco, nuestro más sentido pésame.

**El «Reina Victoria Eugenia»**

Llegó ayer a nuestro puerto el hermoso trasatlántico «Reina Victoria Eugenia».

Procedía dicho buque de Buenos Aires y escalas y ha conducido importantísimo pasaje.

El número total de pasajeros asciende a 1.611, de los cuales 392 venían con destino a Cádiz.

El hermoso buque atracó al muelle de su nombre.

La operación de atraque la presenció numerosísimo público.

El pasaje desembarcó casi todo, paseando por la población, dando esto lugar a que se notara una animación extraordinaria.

SIMPLES  
SANOS Y  
SEGUROS

**LAS PILDORAS** obran casi mágicamente sobre el Hígado, los intestinos y los Riñones, limpiando el sistema de toda clase de impurezas. Esto lo hacen tan suavemente y á la vez con tanta eficacia, que las funciones son regularizadas sin ningún dolor ni desorden desagradable. Las Pildoras son inapreciables para las mujeres.

**Las PILDORAS y el UNGUENTO de HOLLOWAY dan buena salud forzosamente**

**EL UNGÜENTO** tiene asombrosas facultades sanativas y cura rápida y permanentemente Heridas inveteradas, Escoriaciones molestas, Ulceras y toda clase de Erupciones de la piel. Aplicado en combinación con las Pildoras merece completa confianza su acción curativa en los casos más graves, así como en las afecciones de la Garganta y del Pecho.

PREMIADOS  
DE POLO  
A POLO

Lean vds eso atentamente

**Las Turbaciones de la Circulación**

**El Artritisismo**

Sería un error muy grave creer que hubiera de emplear el **DEPURATIVO RICHELET**, cuando aparecen las manifestaciones externas (enfermedad de la piel) de la **DEPURATIVO RICHELET** posee una acción mucho más extendida. En efecto, da maravillosos resultados en todas las afecciones del aparato circulatorio, que sean esas afecciones debidas á las arterias que están menos flexibles ó á la sangre que se halla ya enferma. Su acción se hace sentir, particularmente en las personas que que tienen más de 45 á 50 años, cuando el corazón se hace menos vigoroso, las arterias menos elasticas produciendo en este momento perturbaciones de la circulación, congestiones, entorpecimientos, comezones, sofocaciones, hinchazón de los miembros, vértigos y síncope, pesades de cabeza, reumatismos, dolores de las articulaciones, jaquecas persistentes, gota, etc.) En una palabra, todas las manifestaciones de origen artrítico.

En lo que toca á las mujeres llegadas á la edad crítica, suprime las turbaciones muchas veces gravísimas de este periodo difícil.

No sabríamos recomendar demasiado á todas las personas que han padecido ya perturbaciones de la circulación, el uso casi constante del **DEPURATIVO RICHELET**.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, á todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor **L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedan (Francia)**

**DEPOSITO GENERAL Y VENTA.**— Droguería de don Francisco Loyarte calle de San Ignacio de Loyola, 9.—San Sebastián.

Depósito en Cádiz.— Restituto Matute, plaza Isabel II. En San Fernando, M. Matute (Farmacia) En Sanlúcar, R. Matute, (Farmacia y Droguería)

Hoteles, cafés y establecimientos se vieron concurridísimos, así como los edificios de la población que tienen cosas notables y curiosas, y que sirven de amenidad al viajero.

En la caseta del turismo se prestó, como siempre, un excelente servicio a los viajeros.

A las cinco de la tarde marchó el «Reina Victoria Eugenia» para Barcelona.

**Urberuaga de Ubiña.— Margina (Vizcaya).**—Aguas azoadas. Especiales para las enfermedades del aparato respiratorio.—Pidanse memorias y guías. Se remiten gratis.—Servicio de automóviles desde la estación de Deva.

Pildoras y Unguentos de Holloway.—Resfriados, toses, difteria, bronquitis. Estos remedios son infalibles para las enfermedades pectorales, las cuales desciendadas concluyen frecuentemente por convertirse en asma crónica ó en consunción. El Unguento Holloway bien frotado en el pecho ó la espalda se introduce por los poros del cutis, es llevado directamente á los pulmones y una vez allí repele todas las impurezas. Toda la sangre del cuerpo pasa constantemente por los pulmones, circunstancia que explica la razón de que dicho medicamento cuando una vez ha llegado al órgano en cuestión, neutraliza ó expele del sistema, pronta, completa y permanentemente toda partícula morbosa. Estas purificaciones verificadas eficazmente por el Unguento y las Pildoras de Holloway y la sangre que ellas limpian circulando por todas las partes del cuerpo hacen que se comuniquen á éstas últimas las influencias benéficas de las mencionadas medicinas.